

Para registrar su producto y obtener información de contacto y asistencia, visite

www.philips.com/welcome

CD490

CD495



Manual del usuario

PHILIPS

Contenido

1	Instrucciones de seguridad importantes	3
----------	---	----------

2	Su teléfono	5
	Contenido de la caja	5
	Descripción del teléfono	6
	Descripción general de la estación base	7
	Iconos del menú principal	8
	Iconos de la pantalla	8

3	Introducción	9
	Conexión de la estación base y el cargador	9
	Instalación del microteléfono	10
	Configuración del teléfono (depende del país)	10
	Carga del microteléfono	11
	Comprobación del nivel de batería	11
	¿Qué es el modo de espera?	12
	Comprobación de la intensidad de la señal	12

4	Llamadas	13
	Realización de llamadas	13
	Cómo contestar una llamada	14
	Finalización de la llamada	14
	Ajuste del volumen del auricular/altavoz	14
	Desactivación del micrófono	14
	Encendido/apagado del altavoz	14
	Realización de una segunda llamada	14
	Cómo contestar una segunda llamada	15
	Cambio entre dos llamadas	15
	Realización de una conferencia con interlocutores externos	15

5	Intercomunicación y conferencias	16
	Cómo llamar a otro microteléfono	16
	Transferencia de una llamada	16
	Realización de una conferencia	16

6	Texto y números	18
	Introducción de texto y números	18
	Cambio entre mayúsculas y minúsculas	18

7	Agenda	19
	Visualización de la agenda	19
	Búsqueda de un registro	19
	Llamar desde la lista de la agenda	19
	Acceso a la agenda durante una llamada	19
	Adición de un registro	20
	Edición de un registro	20
	Eliminación de un registro	20
	Eliminación de todos los registros	20
	Ajuste de una melodía personalizada	21
	Adición de un contacto a la lista de excepciones	21

8	Registro de llamadas	22
	Tipo de lista de llamadas	22
	Visualización de todos los registros	22
	Cómo guardar un registro de llamadas en la agenda	23
	Devolución de una llamada	23
	Eliminación de un registro de llamadas	23
	Eliminación de todos los registros de llamadas	23

9	Lista de rellamadas	24
	Visualización de los registros de rellamada	24
	Rellamada	24
	Cómo guardar un registro de rellamada en la agenda	24
	Eliminación de un registro de rellamada	24
	Eliminación de todos los registros de rellamada	24

10 Configuración del teléfono	25	15 Estructura del menú	42
Ajustes de sonido	25		
Ajuste de la fecha y la hora	26	16 Datos técnicos	45
Modo ECO	27		
Nombre del microteléfono	27	17 Aviso	46
Ajuste del idioma de la pantalla	27	Compatibilidad con el estándar GAP	46
Ajustes de pantalla	27	Cumplimiento de la normativa sobre CEM	46
		Cómo deshacerse del producto antiguo y de las pilas	46
11 Despertador	28		
Ajuste de la alarma	28	18 Preguntas más frecuentes	48
Desactivación de la alarma	28		
12 Servicios	29	19 Apéndice	49
Conferencia automática	29		
Bloqueo de llamada	29	20 Índice Índice	51
Tipo de lista de llamadas	29		
Prefijo automático	30		
Tipo de red	30		
Selección de la duración de la rellamada	31		
Modo de marcación	31		
Primer tono	31		
Reloj automático	32		
Registro de los microteléfonos	32		
Cancelación de registro de microteléfonos	33		
Servicios de llamada	33		
Restauración de la configuración predeterminada	34		
13 Vigilabebés	35		
Activación y desactivación del vigilabebés	35		
Envío de una alerta	35		
Ajuste del nivel de llanto del bebé	36		
14 Contestador automático del teléfono	37		
Activación o desactivación del contestador automático	37		
Ajuste del idioma del contestador automático	37		
Ajuste del modo de respuesta	37		
Mensajes de contestador	38		
Mensajes entrantes (ICM)	38		

1 Instrucciones de seguridad importantes

Requisitos de alimentación

- Este producto requiere un suministro eléctrico de 100-240 voltios de CA. Si se produce un fallo de alimentación, es posible que se pierda la comunicación.
- La tensión de la red se clasifica como TNV-3 (Voltajes de red de telecomunicaciones), como se define en la norma EN 60950.



Advertencia

- La red eléctrica se clasifica como peligrosa. La única manera de apagar el cargador es desenchufar la fuente de alimentación de la toma eléctrica. Asegúrese de que se pueda acceder con facilidad a la toma eléctrica.

Para evitar averías o un mal funcionamiento



Precaución

- Utilice únicamente la fuente de alimentación que se indica en el manual de usuario.
- Utilice únicamente las pilas que se indican en el manual de usuario.
- Existe riesgo de explosión si las pilas se sustituyen por otras de tipo incorrecto.
- Deseche las pilas usadas de acuerdo con las instrucciones.
- Utilice siempre los cables suministrados con el producto.
- No permita que los contactos de carga o las pilas entren en contacto con objetos metálicos.
- Evite que objetos de metal pequeños entren en contacto con el producto. Esto podría deteriorar la calidad del audio y dañar el producto.
- El receptor del microteléfono puede atraer objetos metálicos si los coloca cerca del mismo.
- No utilice el producto en lugares en los que exista riesgo de explosión.
- No abra el microteléfono, la estación base ni el cargador, ya que podría quedar expuesto a alta tensión.
- En el caso de equipos enchufados, la toma de alimentación estará instalada cerca del equipo y se podrá acceder a ella fácilmente.

- La activación de la función manos libres podría aumentar repentinamente el volumen del auricular a un nivel muy alto: evite que el microteléfono esté demasiado cerca de la oreja.
- Este equipo no está diseñado para efectuar llamadas de emergencia en caso de fallo de alimentación. Es necesario disponer de una alternativa que permita realizar llamadas de emergencia.
- No permita que el producto entre en contacto con líquidos.
- No utilice ninguna solución de limpieza que contenga alcohol, amoníaco, benceno o abrasivos, ya que podrían dañar el dispositivo.
- No exponga el teléfono a temperaturas altas, causadas por un sistema de calefacción o por la exposición directa a la luz solar.
- No deje caer el teléfono ni deje que caigan objetos sobre él.
- La presencia de teléfonos móviles activos en las inmediaciones puede originar interferencias en el dispositivo.

Cuando se usa el teléfono como un vigilabebés



Precaución

- Asegúrese de que los niños no jueguen con este aparato.
- Mantenga siempre la unidad del bebé y el cable fuera del alcance del bebé (a 1 metro de distancia como mínimo).
- Mantenga la unidad de padres al menos a 1,5 metros/5 pies de la unidad del bebé para evitar realimentación acústica.
- No coloque nunca la unidad del bebé en el interior de la cuna o del parque.
- No cubra nunca la unidad de padres ni la unidad del bebé (por ejemplo, con una toalla o una manta). Asegúrese en todo momento de que las rejillas de ventilación de la unidad del bebé están despejadas.
- Tome todas las precauciones posibles para garantizar un sueño seguro de su bebé.
- Este aparato no debe ser usado por personas (adultos o niños) con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida, ni por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del mismo por una persona responsable de su seguridad.
- Si coloca la unidad de padres junto a un transmisor u otro aparato DECT (por ejemplo, un teléfono DECT o un router inalámbrico para Internet), se puede perder la conexión con la unidad del bebé. Aleje el vigilabebés de los otros aparatos inalámbricos hasta que se restablezca la conexión.
- Este vigilabebés está pensado como una ayuda. No es un sustituto de la supervisión responsable y correcta por parte de los adultos y no debe utilizarse como tal.

Información sobre la temperatura de funcionamiento y de almacenamiento

- Utilice el aparato en lugares donde la temperatura siempre oscile entre 0 °C y +40 °C (hasta un 90% de humedad relativa).
- Guarde el aparato en lugares donde la temperatura oscile siempre entre -20 °C y +45 °C (hasta un 95% de humedad relativa).
- La duración de la batería puede reducirse en condiciones de bajas temperaturas.

2 Su teléfono

Le felicitamos por su compra y le damos la bienvenida a Philips.

Para sacar el mayor partido a la asistencia que Philips le ofrece, registre el producto en www.philips.com/welcome.

Contenido de la caja



Estación base (CD490)



Estación base (CD495)



Microteléfono**



Cargador**



Adaptador de corriente**



Cable de línea*



Garantía



Manual de usuario



Guía de configuración rápida

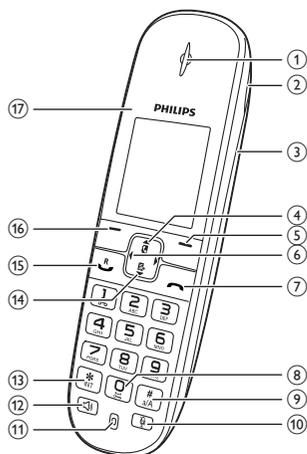
Nota

- * En algunos países es necesario conectar el adaptador de línea al cable de línea y, después, enchufar el cable de línea a la toma de teléfono.

Nota

- ** En el caso de paquetes con varios microteléfonos, se dispone de microteléfonos, cargadores y adaptadores de corriente adicionales.

Descripción del teléfono



① Auricular

② Altavoz

③ Tapa de las pilas

④  • Sirve para desplazarse hacia arriba por el menú.
• Sube el volumen del auricular/altavoz.
• Permite acceder a la agenda.

⑤  • Elimina el texto o dígitos.
• Cancela la operación.

⑥  Mueve el cursor hacia la izquierda o la derecha en el modo de edición.

⑦  • Finaliza la llamada.
• Sale del menú/operación.

⑧  • Pulse para introducir un espacio durante la edición de texto.
• Manténgalo pulsado para bloquear el teclado.

⑨  • Permite realizar una llamada premarcada.
• Manténgalo pulsado para insertar una pausa.
• Alterna entre mayúsculas y minúsculas durante la edición.

⑩  Desactiva o activa el micrófono.

⑪ Micrófono

⑫  • Enciende/apaga el altavoz del teléfono.
• Permite realizar y recibir llamadas a través del altavoz.

⑬  Manténgalo pulsado para realizar una intercomunicación (sólo para la versión con varios microteléfonos).

⑭  • Sirve para desplazarse hacia abajo por el menú.
• Baja el volumen del auricular/altavoz.
• Permite acceder al registro de llamadas.

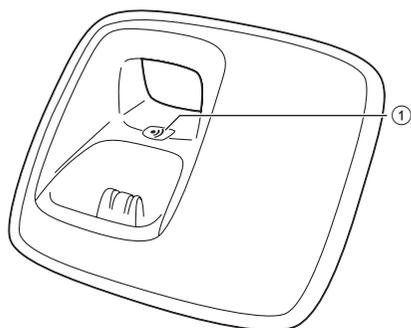
⑮  • Sirve para realizar y recibir llamadas.
• Botón de rellamada

⑯  • Permite acceder al menú principal.
• Confirma la selección.
• Permite acceder al menú de opciones.
• Selecciona la función que aparece en la pantalla del microteléfono justo encima del botón.

⑰  Indicador LED

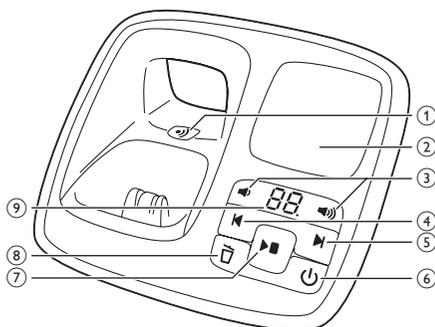
Descripción general de la estación base

CD490



- ①  • Busca los microteléfonos.
• Permite acceder al modo de registro.

CD495



- ①  • Busca los microteléfonos.
• Permite acceder al modo de registro
- ②  Altavoz
- ③  Baja/sube el volumen del altavoz.
- ④  Retrocede durante la reproducción.
- ⑤  Avanza durante la reproducción.
- ⑥  Activa/desactiva el contestador automático.
- ⑦  • Sirve para reproducir mensajes.
• Detiene la reproducción de mensajes.
- ⑧  • Borra el mensaje de reproducción actual.
• Manténgalo pulsado para eliminar todos los mensajes antiguos.
- ⑨  Contador de mensajes

Iconos del menú principal

A continuación se muestra un resumen de las opciones de menú disponibles en el CD490/495. Para ver una explicación detallada de las opciones de menú, consulte las secciones correspondientes de este manual de usuario.

Icono	Descripciones
	[Config. tel.] - Permite establecer la fecha y la hora, los sonidos, el modo ECO, el nombre del teléfono y el idioma de visualización en pantalla.
	[Servicios] - Permite establecer la conferencia automática, el prefijo automático, el tipo de red, el tiempo de rellamada, el reloj automático, los servicios de llamada, etc. Los servicios de redes dependerán del tipo de red y del país.
	[Alarma] : ajustar la fecha y la hora, alarma, tono para la alarma, etc.
	[Agenda] : añadir, editar, gestionar entradas de la agenda, etc.
	[Llam entrantes] - Muestra el historial de todas las llamadas perdidas o recibidas. Este icono está solo disponible en el modelo CD490.
	[Monitor bebés] - Permite establecer la alerta en otros microteléfonos o un número externo y el nivel de llanto del bebé.
	[Contestador] - Permite ajustar, escuchar, eliminar mensajes del teléfono, etc. Este icono está solo disponible en el modelo CD495.

Iconos de la pantalla

En el modo de espera, los iconos que aparecen en la pantalla principal indican qué funciones están disponibles en el microteléfono.

Icono	Descripciones
	Cuando el microteléfono no esté en la estación base o el cargador, las barras indicarán el nivel batería (de completo a bajo).
	Cuando el microteléfono esté en la estación base/cargador, las barras seguirán desplazándose hasta que se complete la carga.
	Cuando el microteléfono esté en la estación base/cargador, las barras seguirán desplazándose hasta que se complete la carga.
	Cuando el microteléfono esté en la estación base/cargador, las barras seguirán desplazándose hasta que se complete la carga.
	Cuando el microteléfono esté en la estación base/cargador, las barras seguirán desplazándose hasta que se complete la carga.
	Cuando el microteléfono esté en la estación base/cargador, las barras seguirán desplazándose hasta que se complete la carga.
	Cuando el microteléfono esté en la estación base/cargador, las barras seguirán desplazándose hasta que se complete la carga.
	Cuando el microteléfono esté en la estación base/cargador, las barras seguirán desplazándose hasta que se complete la carga.
	Cuando el microteléfono esté en la estación base/cargador, las barras seguirán desplazándose hasta que se complete la carga.
	Cuando el microteléfono esté en la estación base/cargador, las barras seguirán desplazándose hasta que se complete la carga.
	Cuando el microteléfono esté en la estación base/cargador, las barras seguirán desplazándose hasta que se complete la carga.
	Cuando el microteléfono esté en la estación base/cargador, las barras seguirán desplazándose hasta que se complete la carga.
	Cuando el microteléfono esté en la estación base/cargador, las barras seguirán desplazándose hasta que se complete la carga.
	Cuando el microteléfono esté en la estación base/cargador, las barras seguirán desplazándose hasta que se complete la carga.
	Cuando el microteléfono esté en la estación base/cargador, las barras seguirán desplazándose hasta que se complete la carga.
	Cuando el microteléfono esté en la estación base/cargador, las barras seguirán desplazándose hasta que se complete la carga.
	Cuando el microteléfono esté en la estación base/cargador, las barras seguirán desplazándose hasta que se complete la carga.
	Cuando el microteléfono esté en la estación base/cargador, las barras seguirán desplazándose hasta que se complete la carga.
	Cuando el microteléfono esté en la estación base/cargador, las barras seguirán desplazándose hasta que se complete la carga.
	Cuando el microteléfono esté en la estación base/cargador, las barras seguirán desplazándose hasta que se complete la carga.
	Cuando el microteléfono esté en la estación base/cargador, las barras seguirán desplazándose hasta que se complete la carga.
	Cuando el microteléfono esté en la estación base/cargador, las barras seguirán desplazándose hasta que se complete la carga.
	Cuando el microteléfono esté en la estación base/cargador, las barras seguirán desplazándose hasta que se complete la carga.
	Cuando el microteléfono esté en la estación base/cargador, las barras seguirán desplazándose hasta que se complete la carga.
	Cuando el microteléfono esté en la estación base/cargador, las barras seguirán desplazándose hasta que se complete la carga.
	Cuando el microteléfono esté en la estación base/cargador, las barras seguirán desplazándose hasta que se complete la carga.
	Cuando el microteléfono esté en la estación base/cargador, las barras seguirán desplazándose hasta que se complete la carga.
	Cuando el microteléfono esté en la estación base/cargador, las barras seguirán desplazándose hasta que se complete la carga.
	Cuando el microteléfono esté en la estación base/cargador, las barras seguirán desplazándose hasta que se complete la carga.
	Cuando el microteléfono esté en la estación base/cargador, las barras seguirán desplazándose hasta que se complete la carga.
	Cuando el microteléfono esté en la estación base/cargador, las barras seguirán desplazándose hasta que se complete la carga.
	Cuando el microteléfono esté en la estación base/cargador, las barras seguirán desplazándose hasta que se complete la carga.
	Cuando el microteléfono esté en la estación base/cargador, las barras seguirán desplazándose hasta que se complete la carga.
	Cuando el microteléfono esté en la estación base/cargador, las barras seguirán desplazándose hasta que se complete la carga.
	Cuando el microteléfono esté en la estación base/cargador, las barras seguirán desplazándose hasta que se complete la carga.
	Cuando el microteléfono esté en la estación base/cargador, las barras seguirán desplazándose hasta que se complete la carga.
	Cuando el microteléfono esté en la estación base/cargador, las barras seguirán desplazándose hasta que se complete la carga.
	Cuando el microteléfono esté en la estación base/cargador, las barras seguirán desplazándose hasta que se complete la carga.
	Cuando el microteléfono esté en la estación base/cargador, las barras seguirán desplazándose hasta que se complete la carga.
	Cuando el microteléfono esté en la estación base/cargador, las barras seguirán desplazándose hasta que se complete la carga.
	Cuando el microteléfono esté en la estación base/cargador, las barras seguirán desplazándose hasta que se complete la carga.
	Cuando el microteléfono esté en la estación base/cargador, las barras seguirán desplazándose hasta que se complete la carga.
	Cuando el microteléfono esté en la estación base/cargador, las barras seguirán desplazándose hasta que se complete la carga.
	Cuando el microteléfono esté en la estación base/cargador, las barras seguirán desplazándose hasta que se complete la carga.
	Cuando el microteléfono esté en la estación base/cargador, las barras seguirán desplazándose hasta que se complete la carga.
	Cuando el microteléfono esté en la estación base/cargador, las barras seguirán desplazándose hasta que se complete la carga.

3 Introducción



Precaución

- Asegúrese de leer las instrucciones de seguridad de la sección "Instrucciones de seguridad importantes" antes de conectar e instalar el microteléfono.

Conexión de la estación base y el cargador



Advertencia

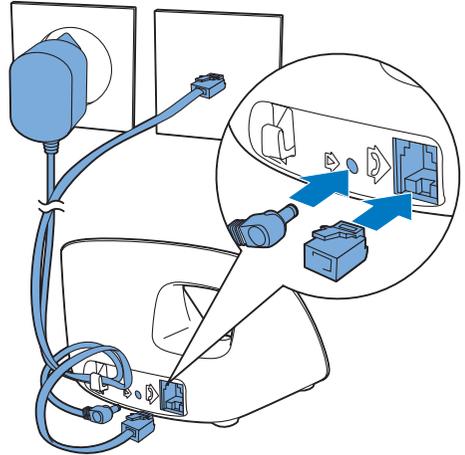
- Riesgo de daños en el producto. Compruebe que la tensión de la fuente de alimentación corresponde a la tensión impresa en la parte posterior o inferior del teléfono.
- Utilice únicamente el adaptador de corriente suministrado para cargar la batería.



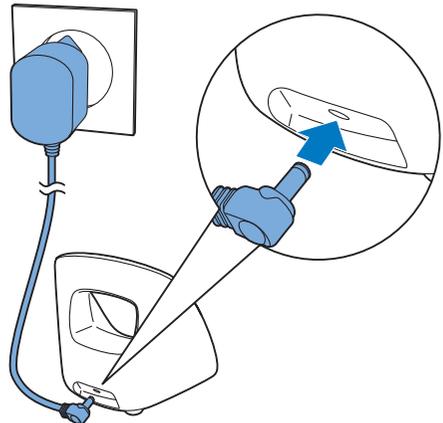
Nota

- Si se suscribe a un servicio de Internet de alta velocidad de línea de suscripción digital (DSL), asegúrese de instalar un filtro DSL entre el cable de la línea de teléfono y la toma de corriente. El filtro evita los ruidos y los problemas de identificación de llamadas ocasionados por la interferencia de DSL. Para obtener más información sobre los filtros DSL, póngase en contacto con el proveedor de servicios DSL.
- La placa de identificación está situada en la parte inferior de la estación base.

- 1 Conecte cada uno de los extremos del adaptador de corriente a:
 - la toma de entrada de CC de la parte posterior de la estación base;
 - la toma de corriente de la pared.
- 2 Conecte cada uno de los extremos del cable de línea a:
 - la toma de teléfono de la parte posterior de la estación base;
 - la toma de teléfono de la pared.

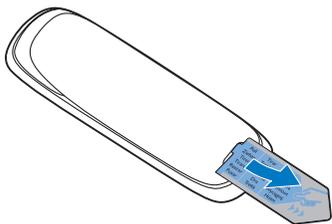


- 3 En el caso de las versiones con varios microteléfonos, conecte cada uno de los extremos del adaptador de corriente a:
 - la toma de entrada de CC situada en la parte posterior del cargador del microteléfono adicional.
 - la toma de corriente de la pared.



Instalación del microteléfono

Las pilas vienen preinstaladas en el microteléfono. Quite el precinto de la tapa de la batería antes de cargarla.



Precaución

- Riesgo de explosión. Mantenga las pilas alejadas del calor; la luz del sol o el fuego. Nunca tire las pilas al fuego.
- Utilice únicamente las pilas suministradas.
- Riesgo de menor duración de las pilas. Nunca mezcle pilas de diferentes marcas o tipos.

Nota

- Cargue las pilas durante 8 horas antes de utilizar el producto por primera vez.
- Es normal que el microteléfono se caliente durante la carga de las pilas.

Advertencia

- Al introducir las pilas en el compartimento, compruebe la polaridad. Una polaridad incorrecta podría dañar el producto.

Configuración del teléfono (depende del país)

- 1 Cuando utilice el teléfono por primera vez, aparecerá un mensaje de bienvenida.
- 2 Pulse [OK].

Configuración del país/idioma

Seleccione su país/idioma y, a continuación, pulse [OK] para confirmar:

↳ El ajuste de país/idioma se guarda.

Nota

- La opción del ajuste de país/idioma depende del país. Si no aparece ningún mensaje de bienvenida, significa que el ajuste de país/idioma está preestablecido en su país. A continuación, puede ajustar la fecha y la hora.

Para restablecer el idioma, consulte los pasos siguientes.

- 1 Seleccione [Menú] > ⚙ > [Idioma] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 2 Seleccione un idioma y pulse [OK] para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Ajuste de la fecha y la hora

- 1 Seleccione [Menú] > ⚙ > [Date & time] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 2 Seleccione [Ajustar fecha]/[Ajustar hora] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 3 Pulse los botones numéricos para introducir la fecha y la hora.

Nota

- Si la hora está en formato de 12 horas, pulse *_{INT} para seleccionar [A.M.] o [P.M.].

- 4 Pulse [OK] para confirmar.

Ajuste del formato de fecha y hora

- 1 Seleccione **[Menú] > [Icono de configuración] > [Date & time]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Formato fecha]** o **[Formato hora]**.
- 3 Pulse **[Icono de calendario] / [Icono de reloj]** para seleccionar **[DD-MM-AAAA]** o **[MM-DD-AAA]** como presentación de fecha y **[12 horas]** o **[24 horas]** como presentación de hora. Después, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.



Nota

- El ajuste del formato de la fecha y la hora depende del país.

Carga del microteléfono

Coloque el microteléfono en la estación base para cargar el microteléfono. Cuando el microteléfono esté colocado correctamente en la estación base, oirá un pitido.

↳ El microteléfono empezará a cargarse.



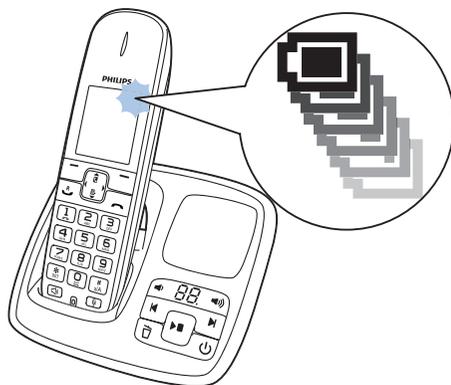
Nota

- Cargue las pilas durante 8 horas antes de utilizar el producto por primera vez.
- El microteléfono puede calentarse durante la carga de las pilas, esto es normal.

Puede activar o desactivar el sonido de conexión (consulte 'Ajuste del tono de conexión' en la página 26).

Ya puede utilizar el teléfono.

Comprobación del nivel de batería



El icono de la batería muestra el nivel actual de la misma.



Quando el microteléfono no esté en la estación base o el cargador, las barras indicarán el nivel batería (de completo a bajo).



Quando el microteléfono esté en la estación base/cargador, las barras parpadearán hasta que se complete la carga.



El icono de batería agotada parpadea. La batería está agotada y debe recargarse.

Si está realizando una llamada, oirá unos tonos de aviso cuando las pilas estén casi agotadas. El microteléfono se apaga cuando las pilas están completamente agotadas.

¿Qué es el modo de espera?

El teléfono se encuentra en modo de espera cuando está inactivo. Cuando el microteléfono no está en el soporte de carga, la pantalla del modo de espera muestra la fecha y la hora. Cuando el microteléfono está en el soporte de carga, la pantalla del modo de espera muestra la hora como protector de pantalla.

Comprobación de la intensidad de la señal

	El número de barras muestra el estado de conexión entre el microteléfono y la estación base.
	Cuantas más barras aparezcan, mejor será la conexión.
	
	
	

- Asegúrese de comprobar que el microteléfono está conectado a la estación base antes de realizar o recibir llamadas, y utilizar funciones y características del teléfono.
- Si oye tonos de aviso durante una llamada, significa que las baterías del microteléfono están casi agotadas o que el microteléfono está fuera del alcance. Cargue la batería o acerque el microteléfono a la estación base.

4 Llamadas

Nota

- Cuando se produce un fallo de alimentación, el teléfono no puede realizar llamadas a los servicios de emergencia.

Consejo

- Antes de realizar una llamada o durante el transcurso de la misma, compruebe la intensidad de la señal (consulte 'Comprobación de la intensidad de la señal' en la página 12).

Realización de llamadas

Puede realizar llamadas las siguientes maneras:

- Llamada rápida
- Marcar antes de llamar
- Rellamar al número más reciente
- Llamar desde la lista de rellamadas
- Llamar desde la lista de la agenda
- Llamar desde el registro de llamadas

Llamada rápida

- 1 Pulse  o .
- 2 Marque el número de teléfono.
 - ↳ El número se marca.
 - ↳ Se muestra la duración de la llamada actual.

Marcar antes de llamar

- 1 Marque el número de teléfono
 - Para borrar un dígito, pulse **[Borrar]**.
 - Para introducir una pausa, mantenga pulsado $\#$ o A .
- 2 Pulse  o  para realizar la llamada.

Llamar desde la lista de rellamadas

Puede realizar una llamada desde la lista de rellamadas (consulte 'Devolución de una llamada' en la página 23).

Rellamar al número más reciente

- 1 Pulse **[Rellamada]**.
 - ↳ La lista de rellamada se muestra y se resalta el número más reciente.
- 2 Pulse .
 - ↳ Se marca el número más reciente.

Llamar desde la lista de la agenda

Puede realizar una llamada desde la lista de la agenda (consulte 'Llamar desde la lista de la agenda' en la página 19).

Llamar desde el registro de llamadas

Puede devolver una llamada desde el registro de llamadas recibidas o perdidas (consulte 'Devolución de una llamada' en la página 23).

Nota

- El temporizador de llamadas muestra el tiempo de conversación de la llamada actual.

Nota

- Si oye tonos de aviso, significa que las baterías del microteléfono están casi agotadas o que el microteléfono está fuera del alcance. Cargue la batería o acerque el microteléfono a la estación base.

Cómo contestar una llamada

Cuando hay una llamada entrante, el teléfono suena y la retroiluminación LCD parpadea. En ese momento, puede:

- pulsar  o  para contestar la llamada.
- seleccionar **[Desv.]** para desviar la llamada entrante al contestador automático.
- seleccionar **[Silenc]** para desactivar el timbre de la llamada entrante actual.

Advertencia

- Cuando el microteléfono suene o cuando esté activada la función manos libres, mantenga el microteléfono lejos de la oreja para evitar lesiones auditivas.

Nota

- El servicio de identificación de llamadas estará disponible si lo ha contratado con su proveedor de servicios.

Consejo

- Cuando haya una llamada perdida, aparece un mensaje de notificación.

Desactivación del timbre para una llamada entrante

Cuando suene el teléfono, pulse **[Silenc]**.

Finalización de la llamada

Puede finalizar una llamada de esta manera:

- Pulse  ; o
- Coloque el microteléfono en la estación base o en el soporte de carga.

Ajuste del volumen del auricular/altavoz

Pulse  /  en el microteléfono para ajustar el volumen durante una llamada.

- ↳ El volumen del auricular/altavoz se ajusta y el teléfono vuelve a la pantalla de llamada.

Desactivación del micrófono

- 1 Pulse  durante una llamada.
 - ↳ El microteléfono muestra **[Silenciado]**.
 - ↳ La persona que llama no puede oírle, pero usted sí puede oír su voz.
- 2 Vuelva a pulsar  para activar el sonido del micrófono.
 - ↳ Ahora puede comunicarse con su interlocutor.

Encendido/apagado del altavoz

Pulse .

Realización de una segunda llamada

Nota

- Este servicio depende de la red.

- 1 Pulse  durante una llamada.
 - ↳ La primera llamada pasa a modo de espera.
- 2 Marque el segundo número.
 - ↳ Se marca el número mostrado en la pantalla.

Cómo contestar una segunda llamada



Nota

- Este servicio depende de la red.

Cuando suena un pitido periódico para notificar la existencia de una llamada entrante, puede responder la llamada de esta manera:

- 1 Pulse y para contestar la llamada.
 - ↳ La primera llamada pasa a modo de espera y se conecta la segunda llamada.
- 2 Pulse y para finalizar la llamada actual y responder a la primera llamada.

Cambio entre dos llamadas

Puede alternar las llamadas de esta manera:

- Pulse y ; o bien:
- Pulse **[Opción]** y seleccione **[Alter. llam.]**, a continuación, pulse **[OK]** de nuevo para confirmar.
 - ↳ La llamada actual pasa a modo de espera y se conecta la otra llamada.

Realización de una conferencia con interlocutores externos



Nota

- Este servicio depende de la red. Consulte al proveedor de servicio si se aplican tarifas adicionales.

Cuando esté conectado a dos llamadas, puede realizar una llamada de las siguientes maneras:

- Pulse y, a continuación, pulse ; o bien
- Pulse **[Opción]** y seleccione **[Conferencia]**; a continuación, pulse **[OK]** de nuevo para confirmar.
 - ↳ Las dos llamadas se combinan y se establece una conferencia.

5 Intercomunicación y conferencias

Una intercomunicación es una llamada a otro microteléfono que comparte la misma estación base. Una conferencia implica una conversación entre usted, el usuario de otro microteléfono y las personas que llaman desde el exterior:

Cómo llamar a otro microteléfono



Nota

- Si la estación base tiene solo 2 microteléfonos registrados, mantenga pulsado ***_{INT}*** para llamar a otro microteléfono.

- 1 Mantenga pulsado ***_{INT}***.
↳ Se muestran los microteléfonos disponibles para la intercomunicación.
- 2 Seleccione un número de microteléfono y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El microteléfono seleccionado suena.
- 3 Pulse **☺** en el microteléfono seleccionado.
↳ Se establece la intercomunicación.
- 4 Pulse **[Cancel]** o **☺** para cancelar o finalizar la intercomunicación.



Nota

- Si el microteléfono seleccionado está ocupado, se muestra **[Ocupado]** en la pantalla del microteléfono.

Mientras está al teléfono

Puede cambiar de un microteléfono al otro durante una llamada:

- 1 Mantenga pulsado ***_{INT}***.
↳ El interlocutor actual pasa a modo de espera.
- 2 Seleccione un número de microteléfono y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ Espere a que el otro interlocutor responda a la llamada.

Cambio entre llamadas

Pulse **[Extern]** para alternar entre la llamada externa y la intercomunicación.

Transferencia de una llamada

- 1 Mantenga pulsado ***_{INT}*** durante una llamada.
↳ Se muestran los microteléfonos disponibles para la intercomunicación.
- 2 Seleccione un número de microteléfono y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Pulse **☺** cuando el otro interlocutor responda a su llamada.
↳ La llamada se transfiere al microteléfono seleccionado.

Realización de una conferencia

Una conferencia a tres es una llamada entre usted, otro usuario de otro microteléfono y las personas que llaman desde el exterior. Se necesitan dos microteléfonos que compartan la misma estación base.

Durante una llamada externa

- 1 Mantenga pulsado ***INT*** para iniciar una llamada interna.
 - ↳ Se muestran los microteléfonos disponibles para la intercomunicación.
 - ↳ El interlocutor exterior pasa a modo de espera.
- 2 Seleccione o introduzca un número de microteléfono y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
 - ↳ El microteléfono seleccionado suena.
- 3 Pulse **⌂** en el microteléfono seleccionado.
 - ↳ Se establece la intercomunicación.
- 4 Pulse **[Conf.]**.
 - ↳ Ahora se encuentra en una conferencia a tres con una llamada externa y un microteléfono seleccionado.
- 5 Pulse **⏏** para finalizar la conferencia.



Nota

- Pulse **⌂** para participar en una conferencia en curso con otro microteléfono si **[Servicios] > [Conferencia]** se ha definido como **[Auto]**.

Durante la conferencia

- Pulse **[Intern]** para poner la llamada externa en espera y volver a la llamada interna.
 - ↳ La llamada externa pasa a modo de espera.
- Pulse **[Conf.]** para volver a establecer la conferencia.



Nota

- Si un microteléfono se cuelga durante la conferencia, el otro microteléfono permanece conectado a la llamada interna.

6 Texto y números

Puede introducir texto y números para el nombre del microteléfono, los registros de la agenda y otros elementos del menú.

Introducción de texto y números

- 1 Pulse una o varias veces el botón alfanumérico para introducir el carácter deseado.
- 2 Pulse **[Borrar]** para borrar el carácter. Pulse ◀/▶ para mover el cursor hacia la derecha.
- 3 Pulse  para añadir un espacio.



Consejo

- Para obtener más información acerca de la introducción de texto y números, consulte el capítulo "Apéndice".

Cambio entre mayúsculas y minúsculas

De forma predeterminada, la primera letra de cada palabra de una frase se escribe en mayúsculas y el resto en minúsculas. Pulse  para cambiar entre mayúsculas y minúsculas.

7 Agenda

Este teléfono incorpora una agenda con capacidad para 200 registros. Puede acceder a la agenda desde el microteléfono. Cada registro puede tener un nombre de hasta 14 caracteres y un número de hasta 24 dígitos.

Dispone de 2 memorias de acceso directo (botones **1** y **2**). Dependiendo del país, los botones **1** y **2** estarán predeterminadas como el número del buzón de voz y el número de servicio de información del distribuidor del servicio respectivamente. Cuando mantenga pulsada la tecla en el modo de espera, el número de teléfono guardado se marcará de forma automática.

Visualización de la agenda



Nota

- Sólo puede ver la agenda de un microteléfono al mismo tiempo.

- 1 Pulse **☰** o seleccione **[Menú] > ☑ > [OK]** para acceder a la lista de la agenda.
- 2 Pulse **☰** / **☑** para desplazarse por las entradas de la agenda.

Búsqueda de un registro

Puede buscar registros en la agenda de esta manera:

- Desplácese por la lista de contactos.
- Introduzca el primer carácter del contacto.

Desplazamiento por la lista de contactos

- 1 Pulse **☰** o seleccione **[Menú] > ☑ > [OK]** para acceder a la lista de la agenda.
- 2 Pulse **☰** / **☑** para desplazarse por la lista de la agenda.

Introducción del primer carácter de un contacto

- 1 Pulse **☰** o seleccione **[Menú] > ☑ > [OK]** para acceder a la lista de la agenda.
- 2 Pulse el botón alfanumérico que corresponda al carácter:
 - ↳ Se muestra el primer registro que empiece por este carácter.

Llamar desde la lista de la agenda

- 1 Pulse **☰** o seleccione **[Menú] > ☑ > [OK]** para acceder a la lista de la agenda.
- 2 Seleccione un contacto de la lista de la agenda.
- 3 Pulse **☎** para realizar la llamada.

Acceso a la agenda durante una llamada

- 1 Pulse **[Opción]** y seleccione **[Agenda]**.
- 2 Pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Seleccione un contacto, pulse **[Opción]** y, a continuación, pulse **[Ver]** para ver el número.

Adición de un registro

Nota

- Si la memoria de la agenda está llena, el microteléfono muestra un mensaje de notificación. Borre algunos registros para añadir otros nuevos.

- 1 Pulse  o seleccione **[Menú]** >  para acceder a la lista de la agenda.
- 2 Seleccione **[Opción]** > **[Añadir nuevo]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Introduzca el nombre y, después, pulse **[OK]** para confirmar.
- 4 Introduzca el número y, después, pulse **[Guard.]** para confirmar.
↳ El registro nuevo se ha guardado.

Consejo

- Mantenga pulsado **#** a/A para insertar una pausa.
- Pulse **#** a/A para cambiar entre mayúsculas y minúsculas.

Nota

- La agenda sobrescribe el número anterior con el nuevo.

Consejo

- Pulse **[Borrar]** para borrar el carácter. Pulse  /  para mover el cursor hacia la derecha.

Edición de un registro

- 1 Pulse  o seleccione **[Menú]** >  > **[Opción]** > **[Editar]**. Después pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Edite el nombre y, después, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Edite el número y, después, pulse **[Guard.]** para confirmar.
↳ El registro se ha guardado.

Eliminación de un registro

- 1 Pulse  o seleccione **[Menú]** > .
- 2 Seleccione un contacto y, a continuación, seleccione **[Opción]** > **[Borrar]**. Pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El microteléfono muestra una solicitud de confirmación.
- 3 Seleccione **[OK]** para confirmar.
↳ El registro se ha eliminado.

Eliminación de todos los registros

- 1 Pulse  o seleccione **[Menú]** > .
- 2 Seleccione un contacto y, a continuación, seleccione **[Opción]** > **[Borrar todo]**.
- 3 Pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El microteléfono muestra una solicitud de confirmación.
- 4 Pulse **[OK]** para confirmar.
↳ Todos los registros se han eliminado.

Ajuste de una melodía personalizada

Puede personalizar la melodía en función del contacto de la agenda que le llame.



Nota

- Asegúrese de que se ha suscrito al servicio de identificación de llamadas antes de utilizar esta función.

- 1 Pulse o seleccione **[Menú]** > y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione un contacto y, a continuación, pulse **[Opción]** > **[Selecc melodía]**.
- 3 Pulse **[OK]** para ajustar o cambiar la melodía del contacto.
- 4 Seleccione una melodía para el contacto y pulse **[OK]** para confirmar.
↳ La melodía está configurada.

Adición de un contacto a la lista de excepciones

Puede seleccionar un contacto para añadirlo a la lista de excepciones. Cuando el contacto que ha añadido a la lista de excepciones le llame, el teléfono sonará inmediatamente incluso aunque el modo de silencio esté activado.

- 1 Pulse o seleccione **[Menú]** > .
- 2 Seleccione un contacto y, a continuación, seleccione **[Opción]** > **[Aj. excepción]**.
- 3 Pulse **[Activada]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

8 Registro de llamadas

El registro de llamadas almacena el historial de todas las llamadas perdidas o recibidas. El historial de llamadas entrantes incluye el nombre y el número de la persona a la que llama, y la hora y la fecha de la llamada. Esta función está disponible si ha contratado el servicio de identificación de llamadas con su proveedor de servicios.

El teléfono puede almacenar hasta 50 registros de llamadas. El icono de registro de llamadas del microteléfono parpadea para recordarle que hay llamadas perdidas. Si la persona que llama permite mostrar su identidad, puede ver su nombre o número. Los registros de llamadas se muestran en orden cronológico con la llamada recibida más reciente al principio de la lista.



Nota

- Antes de devolver la llamada directamente desde la lista de llamadas, compruebe que el número de la lista de llamadas es válido.

El icono siguiente mostrado en la pantalla le informa si ha perdido llamadas.

 Permanece encendido al comprobar las nuevas llamadas perdidas en el registro de llamadas.

 Parpadea cuando hay una nueva llamada perdida.
Permanece encendido al comprobar las llamadas perdidas en el registro de llamadas.

Tipo de lista de llamadas

En este menú, puede ver todas las llamadas entrantes o perdidas.

Selección del tipo de lista de llamadas

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Tipo lis. Ila.]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione una opción y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.

Visualización de todos los registros

- 1 Pulse  o seleccione **[Menú]** >  y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ Se muestra el registro de llamadas entrantes.
- 2 Seleccione **[Llam entrantes]**.
- 3 Seleccione un registro y, a continuación, seleccione **[Opción]** > **[Ver]** > **[OK]** para ver la información disponible.



Nota

-  está solo disponible en el modelo CD490.

Cómo guardar un registro de llamadas en la agenda

- 1 Pulse  o seleccione **[Menú]** >  y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ Se muestra el registro de llamadas entrantes.
- 2 Seleccione **[Llam entrantes]**.
- 3 Seleccione un registro y, después, pulse **[Opción]**.
- 4 Seleccione **[Guardar número]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 5 Introduzca y edite el nombre y, después, pulse **[OK]** para confirmar.
- 6 Introduzca y edite el número y, después, pulse **[Guard.]** para confirmar.
↳ El registro se ha guardado.

Devolución de una llamada

- 1 Pulse  o seleccione **[Menú]** >  y, a continuación, pulse **[OK]**.
↳ Se muestra el registro de llamadas entrantes.
- 2 Seleccione **[Llam entrantes]**.
- 3 Seleccione un registro de la lista.
- 4 Pulse  para realizar la llamada.

Eliminación de un registro de llamadas

- 1 Pulse  o seleccione **[Menú]** >  y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ Se muestra el registro de llamadas entrantes.
- 2 Seleccione **[Llam entrantes]**.
- 3 Seleccione un registro y, después, pulse **[Opción]** para confirmar.
- 4 Seleccione **[Borrar]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El microteléfono muestra una solicitud de confirmación.
- 5 Pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El registro se ha eliminado.

Eliminación de todos los registros de llamadas

- 1 Pulse  o seleccione **[Menú]** >  y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ Se muestra el registro de llamadas entrantes.
- 2 Seleccione **[Llam entrantes]**.
- 3 Seleccione un registro y, después, pulse **[Opción]**.
- 4 Seleccione **[Borrar todo]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El microteléfono muestra una solicitud de confirmación.
- 5 Pulse **[OK]** para confirmar.
↳ Todos los registros se han eliminado.

9 Lista de rellamadas

La lista de rellamadas almacena el historial de números marcados. Incluye los nombres o números a los que ha llamado. Este teléfono puede almacenar hasta 20 registros de rellamada.

Visualización de los registros de rellamada

Pulse **[Rellamada]**.

- ↳ Se muestra la lista de números marcados.

Rellamada

- 1 Pulse **[Rellamada]**.
- 2 Seleccione el registro al que desee llamar. Pulse **↵**.
 - ↳ El número se marca.

Cómo guardar un registro de rellamada en la agenda

- 1 Pulse **[Rellamada]** para acceder a la lista de números marcados.
- 2 Seleccione un registro y, después, pulse **[Opción]** para confirmar.
- 3 Seleccione **[Guardar número]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 4 Introduzca y edite el nombre y, después, pulse **[OK]** para confirmar.
- 5 Introduzca y edite el número y, después, pulse **[Guard.]** para confirmar.
 - ↳ El registro se ha guardado.

Eliminación de un registro de rellamada

- 1 Pulse **[Rellamada]** para acceder a la lista de números marcados.
- 2 Seleccione un registro y, después, pulse **[Opción]** para confirmar.
- 3 Seleccione **[Borrar]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
 - ↳ El microteléfono muestra una solicitud de confirmación.
- 4 Pulse **[OK]** para confirmar.
 - ↳ El registro se ha eliminado.

Eliminación de todos los registros de rellamada

- 1 Pulse **[Rellamada]** para acceder a la lista de números marcados.
- 2 Seleccione **[Opción]** > **[Borrar todo]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
 - ↳ El microteléfono muestra una solicitud de confirmación.
- 3 Pulse **[OK]** para confirmar.
 - ↳ El registro se ha eliminado.

10 Configuración del teléfono

Puede personalizar los ajustes para convertir el teléfono en propio.

Ajustes de sonido

Ajuste del tono de llamada del microteléfono

Puede elegir entre 10 tonos de llamada.

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Sonidos]** > **[Tono llamada]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione un tono de llamada y, después, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Ajuste del volumen de tono de llamada del microteléfono

Puede elegir entre 5 niveles de volumen de tono de llamada, **[Progresivo]** o **[Desactivada]**.

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Sonidos]** > **[Volumen tono]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione un nivel de volumen y, después, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Modo silencioso

Puede configurar el modo de silencio en el teléfono y activarlo durante una duración específica cuando desee que no le molesten. Cuando el modo de silencio está activado, el teléfono no suena, ni envía alertas ni sonidos.

Nota

- Cuando pulsa  para encontrar el microteléfono, o cuando activa la alarma, el teléfono enviará alertas de sonido incluso cuando el modo de silencio está activado.

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Sonidos]** > **[Modo silencio]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Activada]/[Desactivada]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.
- 3 Seleccione **[Start & end]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 4 Ajuste la hora y pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Nota

- Si el modo de silencio está configurado en **[Activada]**, se muestra   se muestra durante el tiempo preestablecido para el modo de silencio.

Cómo excluir contactos del modo de silencio

Puede seleccionar la longitud del retardo del tono y configurar los contactos que se van a excluir de la agenda. El retardo del tono es el número de tonos que se silenciarán antes de que el tono pueda escucharse en el teléfono.

- 1 Seleccione **[Menú]** > **⚙** > **[Sonidos]** > **[Modo silencio]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Excepción]**.
- 3 Seleccione **[Activ.]** para activar o **[Desac.]** para desactivar el modo de silencio; a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 4 Seleccione **[Retardo tono]** > y, a continuación, seleccione una opción.
- 5 Pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.



Nota

- Si **[Excepción]** se ha configurado en **[Activ.]** y se ha seleccionado la opción **[Retardo tono]**, el microteléfono suena solo después de que haya transcurrido la longitud del retardo del tono.
- Asegúrese de que el contacto bajo la opción **[Aj. excepción]** del menú de la agenda está configurado en **[Activ.]** para poder excluir a dicho contacto del modo de silencio.

Ajuste del tono de los botones

El tono de los botones es el sonido que se produce al pulsar un botón del microteléfono.

- 1 Seleccione **[Menú]** > **⚙** > **[Sonidos]** > **[Tono de teclas]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Activ.]/[Desac.]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Ajuste del tono de conexión

El tono de conexión es el sonido que se emite cuando el microteléfono se coloca en la estación base o en el cargador:

- 1 Seleccione **[Menú]** > **⚙** > **[Sonidos]** > **[Tono base]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Activ.]/[Desac.]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Ajuste del perfil de sonido

Puede ajustar el sonido del auricular en 3 perfiles diferentes.

- 1 Seleccione **[Menú]** > **⚙** > **[Sonidos]** > **[Mi sonido]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione un perfil y, después, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Acceso al perfil de sonido durante una llamada

Pulse **[Sonidos]** una o varias veces para cambiar el perfil de sonido durante una llamada.

Ajuste de la fecha y la hora

Para obtener más información, consulte las secciones "Ajuste de la fecha y la hora" y "Ajuste del formato de fecha y hora" del capítulo "Introducción".

Modo ECO

El modo **ECO** reduce la transmisión de energía del microteléfono y la estación base cuando está en una llamada o cuando el teléfono está en el modo de espera.

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[⚙️]** > **[Modo Eco]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Activ.]/[Desac.]** y pulse **[OK]** para confirmar.
 - ↳ El ajuste se ha guardado.
 - ↳ **ECO** aparece en el modo de espera.



Nota

- Cuando **ECO** está ajustado en **[Activ.]**, puede reducirse el alcance de conexión entre el microteléfono y la estación base.

Nombre del microteléfono

El nombre del microteléfono puede tener hasta 14 caracteres. Se muestra en la pantalla del microteléfono en el modo de espera.

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[⚙️]** > **[Nombre tel.]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Introduzca o edite el nombre. Para borrar un carácter, seleccione **[Borrar]**.
- 3 Pulse **[Guard.]** para confirmar.
 - ↳ El ajuste se ha guardado.

Ajuste del idioma de la pantalla



Nota

- Esta función se aplica únicamente a modelos compatibles con varios idiomas.
- Los idiomas disponibles varían de un país a otro.

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[⚙️]** > **[Idioma]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.

- 2 Seleccione un idioma y pulse **[OK]** para confirmar.
 - ↳ El ajuste se ha guardado.

Ajustes de pantalla

Puede cambiar el brillo de la pantalla del teléfono durante el modo de espera.

Ajuste de la pantalla

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[⚙️]** > **[Pantalla]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Brillo]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Seleccione una opción y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.



Nota

- Cuando el modo de ahorro de energía está encendido, la pantalla está apagada durante el modo de espera. Cuando el modo de ahorro de energía está apagado, la pantalla permanece encendida durante el modo de espera.

Ajuste de la retroiluminación de la pantalla LCD

Puede activar o desactivar la retroiluminación de la pantalla LCD y el parpadeo del teclado cuando el teléfono suena.

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[⚙️]** > **[Pantalla]** > **[Alerta visual]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Parpadeo act.]/Parpadeo inac.** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
 - ↳ El ajuste se ha guardado.

11 Despertador

El teléfono incorpora un despertador. Para ajustar el despertador, consulte la información siguiente.

Ajuste de la alarma

- 1 Seleccione **[Menú]** >  y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Activ.]/[Desac.]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Seleccione **[Hora alarma]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 4 Introduzca la hora de la alarma y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 5 Seleccione **[Repetición]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 6 Seleccione una repetición de la alarma y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 7 Seleccione **[Tono alarma]** y, a continuación, pulse **[OK]**.
- 8 Seleccione un tono de las opciones y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ La alarma se establece y  aparece en la pantalla.



Consejo

- Pulse  para alternar entre **[A.M]/[P.M.]**.

Desactivación de la alarma

Antes de que suene la alarma

Seleccione **[Menú]** >  > **[Desactivada]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.

↳ El ajuste se ha guardado.

Cuando suena la alarma

- Pulse **[Desac.]** para desactivar la alarma.
- Pulse **[Aplaz.]** (o cualquier tecla excepto **[Desac.]**) para posponerla.
↳ La alarma vuelve a sonar transcurridos 5 minutos. La función Posponer se desactiva tras posponer la alarma 3 veces.

12 Servicios

El teléfono admite una serie de funciones que ayudan a gestionar las llamadas.

Conferencia automática

Para participar en una llamada externa con otro microteléfono, pulse .

Activación/desactivación de conferencia automática

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Conferencia]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Auto]/[Desac.]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Bloqueo de llamada

Puede restringir el teléfono para no realizar llamadas específicas.

Selección del modo de bloqueo

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Bloq. llamada]** > **[Modo bloqueo]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Introduzca el PIN. El PIN predeterminado es 0000.
- 3 Seleccione **[Activ.]/[Desac.]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Cómo añadir un nuevo número a la lista de bloqueados

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Bloq. llamada]** > **[Bloqueo número]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Introduzca el PIN. El PIN predeterminado es 0000.
- 3 Seleccione un número de la lista y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.



Nota

- El número de la lista de bloqueados puede seguir enviándose como línea externa para una llamada directa (consulte 'Envío a una línea externa' en la página 35).

Cambio del PIN

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Bloq. llamada]** > **[Cambiar PIN]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Introduzca el código PIN antiguo y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Introduzca el nuevo PIN y luego pulse **[OK]** para confirmar.
- 4 Vuelva a introducir el nuevo PIN y, a continuación, pulse **[Guard.]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Tipo de lista de llamadas

En este menú, puede ver todas las llamadas entrantes o perdidas.

Selección del tipo de lista de llamadas

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Tipo lis. lla.]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione una opción y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.

Prefijo automático

Esta función comprueba y asigna formato al número de la llamada saliente antes de marcarlo. El número del prefijo puede reemplazar al número de detección establecido en el menú. Por ejemplo, puede establecer el 604 como número de detección y el 1250 como prefijo. Al marcar un número como 6043338888, el teléfono cambia el número por 12503338888 cuando realiza la llamada.

Nota

- La longitud máxima de un número de detección es de 5 dígitos. La longitud máxima de un número de prefijo automático es de 10 dígitos.

Nota

- Esta función depende del país.

Establecimiento de un prefijo automático

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Prefijo autom.]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Introduzca el número de detección y, después, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Introduzca el número de prefijo y, después, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Nota

- Para introducir una pausa, mantenga pulsado **#**.

Nota

- Si se establece el número de prefijo y el número de detección se deja en blanco, el número de prefijo se agrega a todas las llamadas salientes.

Nota

- Si el número marcado empieza por * y #, la función no está disponible.

Tipo de red

Nota

- Esta función se aplica únicamente a modelos compatibles con la asistencia de red.

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Tipo red]** y, a continuación, pulse **[OK]**.
- 2 Seleccione un tipo de red y pulse **[OK]**.
↳ El ajuste se ha guardado.

Selección de la duración de la rellamada

Para poder contestar una segunda llamada, asegúrese de que el tiempo de rellamada se ha ajustado correctamente. En condiciones normales, el teléfono tiene preajustada la duración de la rellamada. Puede elegir entre 3 opciones: **[Corto]**, **[Medio]** y **[Largo]**. El número de opciones disponibles varía según el país. Para obtener más información, consulte a su proveedor de servicios.

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Tiempo rellam.]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione una opción y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Modo de marcación

Nota

- Esta característica se aplica únicamente a modelos que admiten marcación por tonos y por pulsos.

El modo de marcación es la señal de telefonía utilizada en su país. El teléfono admite marcación por tonos (DTMF) y por pulsos (rotatorio). Consulte al proveedor de servicios para obtener información detallada.

Ajuste del modo de marcación

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Modo marcación]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione un modo de marcación y después pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Nota

- Si su teléfono está en modo de marcación por pulsos, pulse  durante una llamada para aplicar temporalmente el modo de tonos. Los dígitos introducidos para esta llamada se envían como señales en forma de tonos.

Primer tono

Si ha contratado el servicio de identificación de llamada con su proveedor de servicios, el teléfono puede cancelar el primer tono de llamada antes de que se muestre la identificación de la llamada en la pantalla. Una vez reiniciado el teléfono, puede detectar automáticamente si hay una suscripción al servicio de identificación de llamadas y empezar a cancelar el primer tono. Puede cambiar este ajuste según sus preferencias. Esta función se aplica únicamente a modelos compatibles con primer tono de llamada.

Activación/desactivación del primer tono

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Primer tono]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Activada]/[Desactivada]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Nota

- Para restablecer el estado del primero tono, vaya al menú de restablecimiento.

Reloj automático



Nota

- Este servicio depende de la red.
- Asegúrese de que se ha suscrito al servicio de identificación de llamadas antes de utilizar esta función.

Sincroniza la fecha y la hora del teléfono con la red telefónica pública conmutada (PSTN) automáticamente. Para sincronizar la fecha, asegúrese de ajustar el año actual.

- 1 Seleccione **[Menú]** > > **[Reloj auto]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Activ.]/[Desac.]**. Pulse **[OK]**.
↳ El ajuste se ha guardado. .

Registro de los microteléfonos

Puede registrar microteléfonos adicionales en la estación base. La estación base puede registrar hasta 5 microteléfonos.

Registro automático

Coloque el microteléfono no registrado en la estación base.

- ↳ El microteléfono detecta la estación base y la registra automáticamente.
- ↳ El registro se completa en menos de dos minutos. La estación base asigna automáticamente un número al microteléfono.

Registro manual

Si el registro automático no se realiza correctamente, registre el microteléfono manualmente en la estación base.

- 1 Seleccione **[Menú]** > > **[Registrar]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Mantenga pulsado en la estación base durante 5 segundos.



Nota

- En los modelos con contestador automático, se oye un pitido de confirmación.

- 3 Introduzca el PIN del sistema. Pulse **[Borrar]** para realizar conexiones.
- 4 Pulse **[OK]** para confirmar el PIN.
↳ El registro se completa en menos de 2 minutos. La estación base asigna automáticamente un número al microteléfono.



Nota

- Si el PIN no es correcto o si no se encuentra la base en un periodo de tiempo determinado, el microteléfono muestra un mensaje de notificación. Si el registro no se realiza correctamente, repita el procedimiento anterior.



Nota

- El PIN preestablecido es 0000. No se puede cambiar.

Cancelación de registro de microteléfonos

- 1 Si dos microteléfonos comparten la misma estación base, puede cancelar el registro de un microteléfono.
- 2 Seleccione **[Menú]** >  > **[Anul. registro]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Seleccione el número del microteléfono cuyo registro desea cancelar.
- 4 Pulse **[OK]** para confirmar.
↳ Se ha cancelado el registro del microteléfono.



Consejo

- El número del microteléfono se muestra junto al nombre del microteléfono en el modo de espera.

Servicios de llamada

Los servicios de llamada dependerán del tipo de red y del país. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información.



Nota

- Para que los servicios de llamada funcionen correctamente, asegúrese de que ha introducido los códigos de activación o desactivación correctamente.

Desvío de llamadas

Puede desviar las llamadas a otro número de teléfono. Puede elegir entre 3 opciones:

- **[Reenvío llam.]**: desviar todas las llamadas entrantes a otro número.
- **[Reenvío ocupad]**: desviar las llamadas cuando la línea esté ocupada.
- **[Reenv. no disp]**: desviar las llamadas si no hay respuesta.

Activación y desactivación del reenvío de llamada

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Servicios llam]** > **[Reenvío llam.]**/**[Reenvío ocupad]**/**[Reenv. no disp]**
- 2 Seleccione **[Activar]**/**[Desactivar]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Introduzca el número de teléfono.
↳ El ajuste se guarda.

Editar el código de activación/desactivación

Puede editar el prefijo y sufijo de los códigos de desvío de llamadas.

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Servicios llam]** > **[Reenvío llam.]**/**[Reenvío ocupad]**/**[Reenv. no disp]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Cambiar código]** y, a continuación, pulse **[OK]**.
- 3 A continuación, puede
 - Seleccionar **[Activación]** > **[Prefijo]**/**[Sufijo]** y, a continuación, pulsar **[OK]** para confirmar; o
 - Seleccionar **[Desactivación]** y, a continuación, pulsar **[OK]** para confirmar.
- 4 Introduzca o edite el código y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Devolución de llamadas

Puede comprobar las llamadas no contestadas más recientes.

Llamada al centro de servicio de devolución de llamada

Seleccione, **[Menú]** >  > **[Servicios llam]** > **[Devolver llam.]** > **[Llamar]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar:

↳ Se realiza la llamada al centro de servicio.

Edición del número del centro de servicio de devolución de llamada

- 1 Seleccione, **[Menú]** >  > **[Servicios llam]** > **[Devolver llam.]** > **[Ajustes]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Introduzca o edite el número y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Servicio de aviso de disponibilidad

El servicio de aviso de disponibilidad le notifica cuándo está disponible el número al que ha intentado llamar antes. Puede cancelar este servicio desde el menú después de haberlo activado mediante el proveedor de servicios.

Cómo cancelar el servicio de devolución de llamadas

Seleccione **[Menú]** >  > **[Servicios llam]** > **[Cancel. rel.]** > **[Llamar]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar:

↳ Se realiza una llamada al centro de servicio para cancelar la opción de devolución de llamada.

Cómo editar el número de servicio de cancelación de devolución de llamada

- 1 Seleccione, **[Menú]** >  > **[Servicios llam]** > **[Cancel. rel.]** > **[Ajustes]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Introduzca o edite el número y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Ocultación de identidad

Puede ocultar su identidad al llamar por teléfono.

Activación de llamada oculta

Seleccione, **[Menú]** >  > **[Servicios llam]** > **[Ocultar mi ID]** > **[Activar]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar:

↳ Cuando realice una llamada a un contacto, su número aparecerá oculto.

Editar el código de llamada oculta

- 1 Seleccione, **[Menú]** >  > **[Servicios llam]** > **[Ocultar mi ID]** > **[Ajustes]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Introduzca o edite el número y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Restauración de la configuración predeterminada

Puede restablecer la configuración predeterminada de fábrica del teléfono.

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Restaurar]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El microteléfono muestra una solicitud de confirmación.
- 2 Pulse **[OK]** para confirmar.
↳ Todos los ajustes se restablecen.

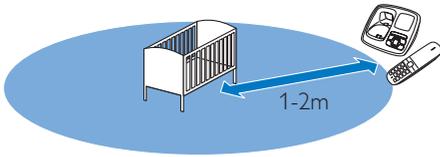
13 Vigilabebés

El teléfono es compatible con la función de vigilabebés, la cual le permite enviar una alerta si el nivel de sonido supera el límite establecido.



Precaución

- Asegúrese de no dejar el microteléfono que tiene el monitor activo en la habitación del bebé.
- Asegúrese de que la unidad del bebé y el cable están en todo momento fuera del alcance del bebé.
- Coloque la unidad del bebé al menos a 1 m pero no a más de 2 metros del bebé.



Activación y desactivación del vigilabebés

Seleccione **[Menú]** > **[☰]** > **[Activar]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar:

↳ El modo de vigilabebés se activa.



Consejo

- Si no ha configurado la unidad de padres, aparece un mensaje de notificación. A continuación, se le pide que seleccione dónde debe enviarse la alerta: líneas externas u otro número de microteléfono. Para obtener información, consulte la sección siguiente.
- Para salir del menú de vigilabebés, pulse **[Desac.]**.



Nota

- Cuando el modo de vigilabebés se activa, el microteléfono del bebé no suena para las llamadas entrantes.

Envío de una alerta

Puede enviar una alerta a otros microteléfonos dentro de casa o a una línea externa. La línea externa puede ser un teléfono móvil u otra línea fija fuera de la casa.



Nota

- Asegúrese de incluir cualquier prefijo o código de país al enviar una alerta.

Envío a otros microteléfonos

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[☰]** > **[Env. alerta a]** > **[Línea conectad]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione el número de microteléfono y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.



Nota

- Asegúrese de que la distancia entre la unidad del bebé y la unidad de padres es de al menos 1,5 metros para evitar el efecto de zumbido.



Envío a una línea externa

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[☰]** > **[Env. alerta a]** > **[Línea externa]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Introduzca el número de teléfono y, a continuación, pulse **[Guard.]** para confirmar.



Nota

- Puede enviar una alerta a una línea externa aunque esté en la lista de bloqueados.

Envío a un contacto de la agenda

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Env. alerta a]** > **[Selec. núm.]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione un contacto de la agenda y, a continuación, pulse **[Guard.]** para confirmar.

Ajuste del nivel de llanto del bebé

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Niv lloro bebé]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione un ajuste nuevo y, después, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

14 Contestador automático del teléfono

Nota

- Disponible sólo para el modelo CD495.

El teléfono incluye un contestador automático que, cuando está activado, graba las llamadas que no se contestan. De forma predeterminada, el contestador automático está ajustado en el modo **[Resp. y grabar]**. También puede acceder al contestador automático de manera remota y cambiar la configuración con el menú del contestador automático del microteléfono. El indicador LED de la estación base se enciende cuando el contestador automático está activado.

Activación o desactivación del contestador automático

Puede activar o desactivar el contestador automático mediante la estación base o el microteléfono.

Mediante el microteléfono

- 1 Seleccione **[Menú] > ☎ > [Modo respuesta]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Sólo responder]/[Resp. y grabar]/[Desac.]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Mediante la base

Pulse **⏻** para activar o desactivar el contestador automático en el modo de espera.

Nota

- Cuando el contestador automático está activado, contesta las llamadas entrantes después de un determinado número de tonos, según el ajuste.

Ajuste del idioma del contestador automático

Nota

- Esta función se aplica únicamente a modelos compatibles con varios idiomas.

El idioma del contestador automático es el que se aplica a los mensajes de contestador.

- 1 Seleccione **[Menú] > ☎ > [Idioma voz]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione un idioma y después pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Ajuste del modo de respuesta

Puede configurar el contestador automático y seleccionar si las personas que llaman pueden dejar mensajes. Seleccione **[Resp. y grabar]** si desea que las personas que llaman puedan dejar mensajes. Seleccione **[Sólo responder]** si no quiere que las personas que llaman puedan dejar mensajes.

- 1 Seleccione **[Menú] > ☎ > [Modo respuesta]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione un modo de respuesta y, después, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Nota

- Si la memoria está llena, el contestador automático cambia al modo **[Sólo responder]** automáticamente.

Mensajes de contestador

El mensaje de contestador es aquel que la persona que llama escucha cuando el contestador automático responde a la llamada. El contestador automático dispone de 2 mensajes predeterminados: el modo **[Resp. y grabar]** y el modo **[Sólo responder]**.

Grabación de un mensaje de contestador

Puede grabar un mensaje de contestador con una duración máxima de 3 minutos. El nuevo mensaje de contestador grabado reemplaza al anterior:

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Mens. contest.]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Resp. y grabar]** o **[Sólo responder]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Seleccione **[Grabar nueva]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 4 La grabación comienza después del pitido.
- 5 Pulse **[OK]** para detener la grabación o la grabación se detendrá tras 3 minutos.
↳ Puede escuchar los mensajes de contestador recién grabados en el microteléfono.

Nota

- Asegúrese de que habla cerca del micrófono cuando grave un mensaje de contestador.

Cómo escuchar el mensaje de contestador

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Mens. contest.]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Resp. y grabar]** o **[Sólo responder]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Seleccione **[Reproducir]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ Puede escuchar el mensaje de contestador actual.

Nota

- Cuando descuelgue el teléfono para contestar una llamada, ya no podrá escuchar el mensaje.

Restablecimiento del mensaje de contestador predefinido

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Mens. contest.]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Resp. y grabar]** o **[Sólo responder]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Seleccione **[Usar predet.]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El microteléfono muestra una solicitud de confirmación.
- 4 Pulse **[OK]** para confirmar.
↳ Se ha restablecido el mensaje de contestador predefinido.

Mensajes entrantes (ICM)

Cada mensaje puede durar un máximo de 3 minutos. Al recibir mensajes nuevos, el indicador de mensaje nuevo parpadea en el contestador automático y el microteléfono muestra un mensaje de notificación.



Nota

- Si descolga el teléfono cuando la persona que llama deja un mensaje, la grabación se detiene y puede hablar con el interlocutor directamente.



Nota

- Si la memoria está llena, el contestador automático cambia a **[Sólo responder]** automáticamente. Borre mensajes antiguos para recibir mensajes nuevos.

Cómo escuchar los mensajes entrantes

Puede escuchar los mensajes entrantes en el orden en que fueron grabados.

Desde la base

- Para iniciar/parar la reproducción, pulse **▶▶**.
- Para ajustar el volumen, pulse **◀ / ▶**.
- Para reproducir el mensaje anterior o volver a reproducir el mensaje actual, pulse **◀**.
- Para reproducir el mensaje siguiente, pulse **▶**.
- Para borrar el mensaje actual, pulse **🗑️**.



Nota

- Los mensajes eliminados no pueden recuperarse.

Desde el microteléfono

Seleccione **[Menú] > 📞 > [Reproducir]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar:

- ↳ Los mensajes nuevos empiezan a reproducirse. Si no hay ningún mensaje nuevo, se reproducen los mensajes antiguos.
- Pulse **[Atrás]** para detener la reproducción de mensajes.
- Pulse **[Opción]** para acceder al menú de opciones.
- Pulse **🔊 / 🔇** para subir/bajar el volumen.

Eliminación de un mensaje entrante

Desde la base

Pulse **🗑️** cuando escuche el mensaje.

- ↳ El mensaje actual se borra.

Desde el microteléfono

- 1 Cuando escuche el mensaje pulse **[Opción]** para entrar al menú de opciones.
- 2 Seleccione **[Borrar]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar:
 - ↳ El mensaje actual se borra.

Eliminación de mensajes entrantes antiguos

Desde la base

Mantenga pulsado **🗑️** en el modo de espera.

- ↳ Todos los mensajes antiguos se borran permanentemente.

Desde el microteléfono

- 1 Seleccione **[Menú] > 📞 > [Borrar todo]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar:
 - ↳ El microteléfono muestra una solicitud de confirmación.
- 2 Pulse **[OK]** para confirmar:
 - ↳ Todos los mensajes antiguos se borran permanentemente.



Nota

- Puede borrar sólo los mensajes leídos. Los mensajes eliminados no pueden recuperarse.

Rastreo de llamada

Puede oír a la persona que llama mientras deja un mensaje. Pulse **📞** para contestar la llamada.

Desde la base

Pulse **◀ / ▶** para ajustar el volumen del altavoz durante el rastreo de llamada.



Nota

- Si ajusta el altavoz al nivel de volumen más bajo, se desactivará la función de rastreo de llamada.

Ajuste de la calidad de sonido del mensaje

Puede ajustar la calidad de sonido de los mensajes recibidos del contestador automático.

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Calidad mens.]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione el nuevo ajuste y, después, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.



Nota

- La calidad del sonido solo se puede configurar antes de comenzar la grabación.

Ajuste del retardo de la llamada

Puede ajustar el número de tonos que da el teléfono antes de que la llamada vaya al contestador automático.

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Retardo tono]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione un ajuste nuevo y, después, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.



Nota

- Antes de poder aplicar esta función, compruebe que el contestador automático está activado.



Consejo

- Si va a acceder al contestador automático de manera remota, recomendamos ajustar el retardo del tono de llamada al modo **[Tarifa reduc.]**. Es una manera económica de gestionar mensajes. Cuando hay mensajes nuevos, el contestador automático recoge la llamada después de 3 tonos. Si no hay mensajes, la recoge después de 5 tonos.

Acceso remoto

Puede utilizar el contestador automático cuando se encuentre lejos de casa. Sólo tiene que llamar al teléfono con un terminal de marcación por tonos e introducir el código PIN de 4 dígitos.



Nota

- El código PIN de acceso remoto es el mismo que el PIN de su sistema. El PIN preestablecido es 0000.

Cómo cambiar el código PIN

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Acceso remoto]** > **[Cambiar PIN]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Introduzca el código PIN antiguo y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Introduzca el nuevo código PIN y, después, pulse **[OK]** para confirmar.
- 4 Vuelva a introducir el nuevo código PIN y, después, pulse **[Guard.]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Activación/desactivación del acceso remoto

Puede permitir o bloquear el acceso remoto al contestador automático.

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Acceso remoto]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Activar]** / **[Desactivar]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Acceso remoto al contestador automático

- 1 Llame al número de su casa con un teléfono de marcación por tonos.
- 2 Introduzca # cuando escuche el mensaje del contestador.

- 3** Introduzca su código PIN.
 ↳ Ahora tendrá acceso al contestador automático y podrá escuchar los mensajes nuevos.



Nota

- Dispone de 2 oportunidades para introducir el código PIN correcto antes de que el teléfono se cuelgue.

- 4** Pulse un botón para realizar una función. Consulte la tabla de comandos de acceso remoto siguiente para ver una lista de funciones disponibles.



Nota

- Cuando no hay ningún mensaje, el teléfono se cuelga automáticamente si no se pulsa ningún botón durante 8 segundos.

Comandos de acceso remoto

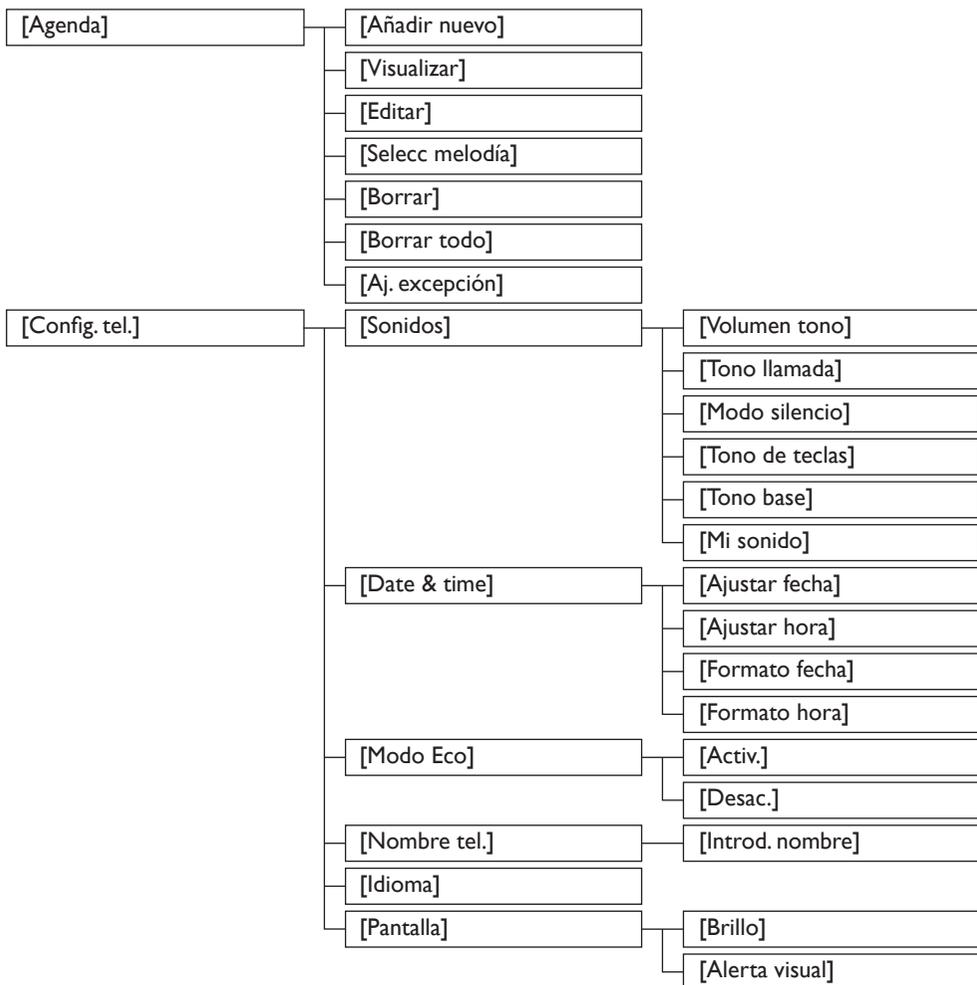
Botón	Función
1	Repite el mensaje actual o vuelve a reproducir el anterior.
2	Reproduce los mensajes.
3	Salta al mensaje siguiente.
6	Borra el mensaje actual.
7	Activa el contestador automático. (no disponible cuando escuche mensajes).
8	Deja de reproducir el mensaje.
9	Desactiva el contestador automático. (no disponible cuando escuche mensajes).

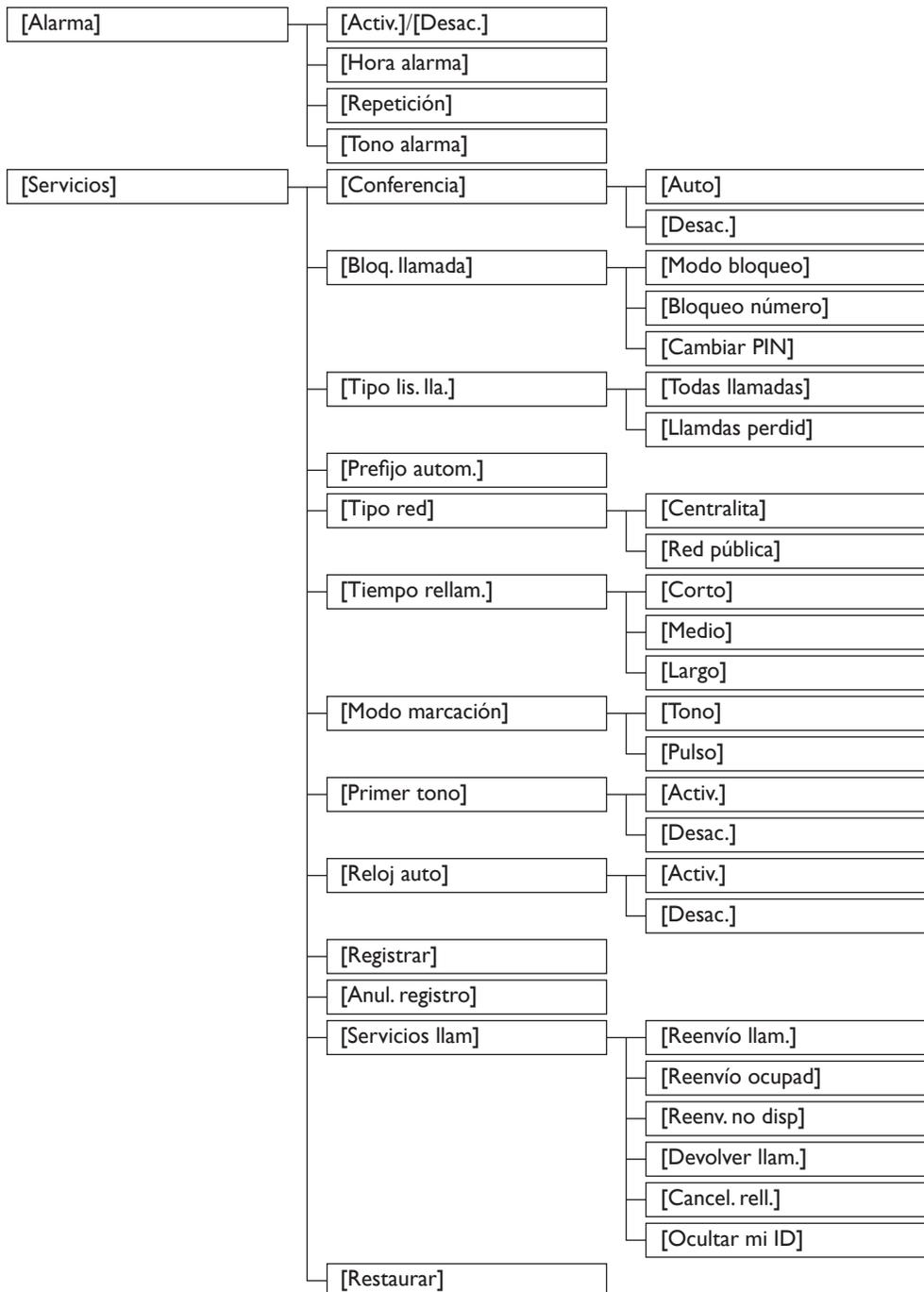
Comportamiento de la pantalla LED en la estación base

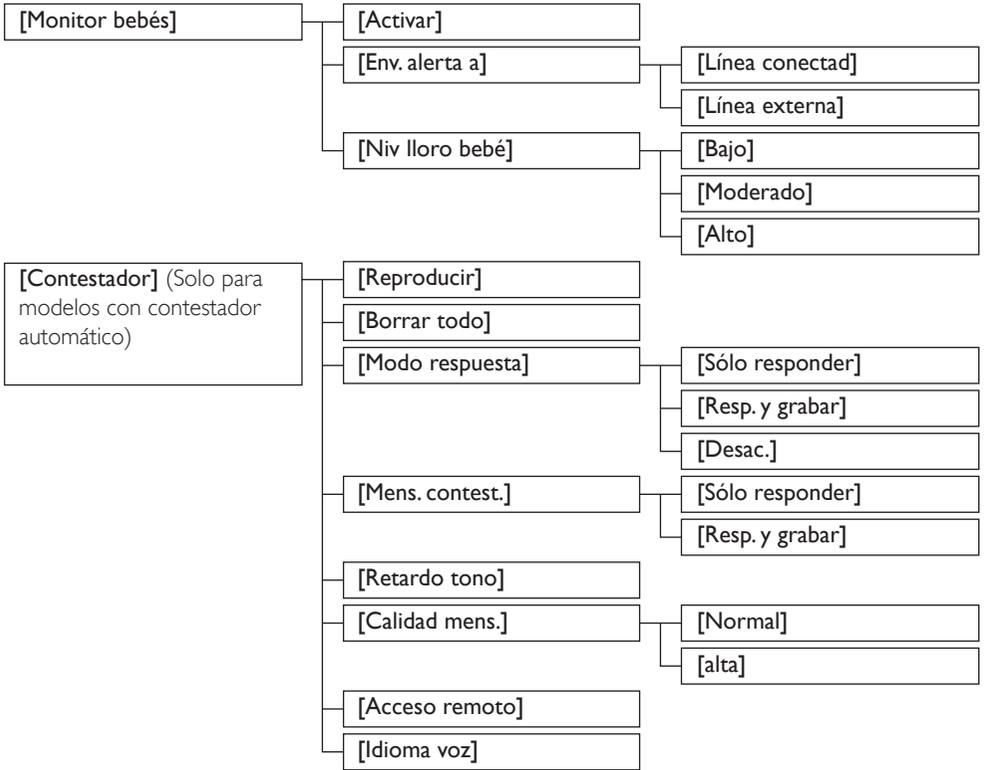
La tabla que aparece a continuación muestra el estado actual con diferentes comportamientos de la pantalla LED de la estación base.

Pantalla LED	Estado del contestador automático	Estado del mensaje
No aparece ninguna imagen	Desactivado	--
	Encendido	No hay mensajes
	Encendido	Se enciende continuamente cuando hay 3 mensajes nuevos.
	Encendido	Parpadea cuando la memoria está llena.
	Encendido	Se desplaza cuando el contestador automático está grabando el mensaje o aviso entrante.
	Encendido	Pulse / para mostrar el nivel de volumen.
	Encendido	Parpadea al acceder al menú del contestador automático desde el microteléfono, acceder al contestador automático de forma remota o escuchar los mensajes desde el microteléfono.

15 Estructura del menú







16 Datos técnicos

Pantalla

- Fondo negro, fuente en blanco

Características generales del teléfono

- Identificación del nombre y número de la persona que llama en modo dual
- Conferencia y buzón de voz
- Intercomunicación
- Tiempo de conversación máximo: 20 horas

Lista de la agenda, lista de rellamada y registro de llamadas

- Lista de la agenda con 200 entradas
- Lista de rellamada con 20 entradas
- Registro de llamadas con 50 entradas

Batería

- CEL: 2 baterías AAA Ni-MH de 1,2 V recargables 600 mAh
- Fuyang Corun Battery Co. Ltd.: 2 baterías AAA Ni-MH de 1,2 V recargables 600 mAh

Adaptador de corriente

Base y cargador

- Philips, SSW-2095EU-1, entrada: 100-240 VAC, 50/60 Hz 0,2 A, salida: 5 V 600 mA
- Philips, S003PV0500060R012175E-V, entrada: 100-240 VAC, 50-60 Hz 0,2 A, salida 5 V 600 mA

Consumo de energía

- Consumo de energía en modo de espera: alrededor de 0,5 W (CD490); 0,55 W (CD495)

Peso y dimensiones (CD495)

- Microteléfono: 130 gramos
- 161 x 47,3 x 27,5 mm (Al. x An. x Pr.)
- Base: 154,2 gramos
- 106,3 x 130 x 65,8 mm (Al. x An. x Pr.)
- Cargador: 42,7 gramos
- 106,4 x 80,2 x 55,3 mm (Al. x An. x Pr.)



Nota

- Solo se aplica cuando el protector de pantalla está desactivado (consulte 'Ajustes de pantalla' en la página 27).

Peso y dimensiones (CD490)

- Microteléfono: 130 gramos
- 161 x 47,3 x 27,5 mm (Al. x An. x Pr.)
- Base: 131,7 gramos
- 106,3 x 130 x 65,8 mm (Al. x An. x Pr.)
- Cargador: 42,7 gramos
- 106,4 x 80,2 x 55,3 mm (Al. x An. x Pr.)

17 Aviso

Declaración de conformidad:

Por la presente, Philips Consumer Lifestyle, Accessories, declara que el modelo CD490/495 cumple los requisitos fundamentales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC. Encontrará la declaración de conformidad en www.p4c.philips.com.

Este producto ha sido diseñado, probado y fabricado según la directiva europea sobre equipos de radio y telecomunicaciones (R&TTE) 1999/5/EC.

Compatibilidad con el estándar GAP

El estándar GAP garantiza que todos los microteléfonos y estaciones base DECT™ GAP cumplan con un estándar operativo mínimo, independientemente de su marca. El microteléfono y la estación base son compatibles con GAP, lo que significa que garantizan las funciones mínimas: registrar un microteléfono, utilizar la línea, realizar y recibir una llamada. Es posible que las funciones avanzadas no estén disponibles si las utiliza con otras marcas. Para registrar y utilizar este microteléfono con una estación base compatible con GAP de otra marca, siga el procedimiento descrito en las instrucciones del fabricante y después siga el procedimiento descrito en este manual para registrar un microteléfono. Para registrar un microteléfono de otra marca en la estación base, ponga la estación base en modo de registro y, después, siga el procedimiento descrito en las instrucciones del fabricante del microteléfono.

Cumplimiento de la normativa sobre CEM

Koninklijke Philips Electronics N.V. fabrica y vende muchos productos dirigidos a consumidores que, al igual que cualquier aparato electrónico, tienen en general la capacidad de emitir y recibir señales electromagnéticas. Uno de los principios empresariales más importantes de Philips es adoptar todas las medidas de salud y seguridad necesarias para que nuestros productos cumplan todos los requisitos legales aplicables y respeten ampliamente toda normativa aplicable sobre CEM en el momento en que se producen. Philips está comprometida con el desarrollo, producción y comercialización de productos no perjudiciales para la salud. Philips confirma que si los productos se manipulan de forma correcta para el uso al que están destinados, según las pruebas científicas de las que se dispone actualmente, será seguro utilizarlos. Philips participa activamente en el desarrollo de estándares de CEM y seguridad internacionales, por lo que se puede anticipar a futuros desarrollos de estándares para integrarlos en una etapa temprana en sus productos.

Cómo deshacerse del producto antiguo y de las pilas



El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.



Cuando aparece este símbolo de cubo de basura tachado en un producto, significa que cumple la Directiva europea 2002/96/EC. Infórmese sobre el sistema local de reciclaje de productos eléctricos y electrónicos.

Proceda conforme a la legislación local y no se deshaga de sus productos antiguos con la basura doméstica normal.

La eliminación correcta del producto antiguo ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medioambiente y la salud.



El producto contiene pilas cubiertas por la Directiva europea 2006/66/EC, que no se pueden eliminar con la basura doméstica normal.

Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas ya que el desecho correcto ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud.



Cuando este logotipo se encuentra en un producto, significa que se debe pagar una contribución al sistema nacional asociado de recogida y reciclaje.

Información medioambiental

Se ha suprimido el embalaje innecesario. Hemos intentado que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora).

El sistema se compone de materiales que se pueden reciclar y volver a utilizar si lo desmonta una empresa especializada. Siga la normativa local acerca del desecho de materiales de embalaje, pilas agotadas y equipos antiguos.

18 Preguntas más frecuentes

No aparece ninguna barra de señal en la pantalla.

- El microteléfono está fuera del alcance. Acérquelo a la estación base.
- Si el microteléfono muestra **[Anul. registro]**, colóquelo en la base hasta que aparezca la barra de señal.

Consejo

- Para obtener más información, consulte "Registro de los microteléfonos" en la sección Servicios.

¿Qué puedo hacer si los microteléfonos adicionales no se registran correctamente en la estación base?

La memoria de la base está llena. Cancele el registro de los microteléfonos que no se utilicen e inténtelo de nuevo.

No hay tono de marcación

- Compruebe las conexiones del teléfono.
- El microteléfono está fuera del alcance. Acérquelo a la estación base.

No se emite ningún sonido de conexión

- El microteléfono no se ha colocado correctamente en la estación base o cargador.
- Los contactos de carga están sucios. Desconecte primero la fuente de alimentación y limpie los contactos con un paño húmedo.

No puedo cambiar la configuración del buzón de voz, ¿qué puedo hacer?

El servicio de buzón de voz lo gestiona el proveedor de servicios y no el teléfono. Para cambiar la configuración, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

El microteléfono no se carga cuando está colocado en el cargador.

- Asegúrese de que las pilas estén insertadas correctamente.
- Asegúrese de que el microteléfono esté colocado correctamente en el cargador.

El icono de la batería se mueve cuando la carga está en curso.

- Asegúrese de que el ajuste del sonido de conexión esté activado. Cuando el microteléfono esté colocado correctamente en el cargador, oírás un sonido de conexión.
- Los contactos de carga están sucios. Desconecte primero la fuente de alimentación y limpie los contactos con un paño húmedo.
- Las baterías están dañadas. Adquiera baterías nuevas en su distribuidor.

No aparece ninguna imagen

- Asegúrese de que las pilas estén cargadas.
- Asegúrese de que hay alimentación y de que el teléfono está conectado.

El sonido es deficiente (se oyen crujidos, eco, etc.)

- El microteléfono está casi fuera del alcance. Acérquelo a la estación base.
- El teléfono recibe interferencias de aparatos eléctricos cercanos. Aleje la estación base de ellos.
- El teléfono se encuentra en una ubicación con paredes gruesas. Aleje la base de ellas.

El microteléfono no emite tono de llamada.

Asegúrese de que el tono de llamada del microteléfono esté activado.

El identificador de llamada no se muestra en la pantalla.

- El servicio no está activado. Consulte a su proveedor de servicios.
- La información de la persona que llama está retenida o no está disponible.

El microteléfono pierde la conexión con la base o el sonido está distorsionado durante una llamada.

Compruebe si el modo **ECO** está activado. Desactívelo para aumentar el rango de funcionamiento del microteléfono y disfrutar de las llamadas en condiciones óptimas.

Nota

- Si las soluciones anteriores no resuelven el problema, desconecte la fuente de alimentación del microteléfono y de la estación base. Pruebe de nuevo transcurrido 1 minuto.

19 Apéndice

Tablas de introducción de texto y números

Botón	Caracteres en mayúsculas (para el inglés/francés/alemán/italiano/turco/portugués/español/holandés/danés/finés/noruego/sueco)
0	Espacio . 0 , / ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	A B C 2 À Á Â Æ Ã Ä Å Ç
3	D E F 3 È É Ê Ë Δ Φ
4	G H I 4 Ğ Í Î Ï Γ
5	J K L 5 Λ
6	M N O 6 Ñ Ò Ó Ô Õ Ö
7	P Q R S 7 Ş Π Θ Σ
8	T U V 8 Ù Ú Û Ü
9	W X Y Z 9 Ø Ω Ξ Ψ

Botón	Caracteres en minúsculas (para el inglés/francés/alemán/italiano/turco/portugués/español/holandés/danés/finés/noruego/sueco)
0	Espacio . 0 , / ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	a b c 2 à â ã æ ä å ç
3	d e f 3 è é ê ë Δ Φ
4	g h i 4 ğ í î ï Γ
5	j k l 5 λ
6	m n o 6 ñ ó ô õ ö ò
7	p q r s 7 β ς Π Θ Σ
8	t u v 8 ù ú û ü μ
9	w x y z 9 ø Ω Ξ Ψ

Botón	Caracteres en mayúsculas (para el griego)
0	Espacio . 0 , / ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	A B Γ 2 A B C Æ Ä Å Ç
3	Δ E Z 3 D E F É
4	H Θ I 4 G H I
5	K Λ M 5 J K L
6	N Ξ O 6 M N O Ñ Ö
7	Π Ρ Σ 7 P Q R S
8	T Υ Φ 8 T U V Û
9	X Ψ Ω 9 W X Y Z Ø

Botón	Caracteres en minúsculas (para el griego)
0	Espacio . 0 , / ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	α β γ 2 a b c à æ ä å
3	δ ε ζ 3 d e f è é
4	η θ ι 4 g h i ï
5	κ λ μ 5 j k l λ
6	ν ξ ο 6 m n o ñ ö ò
7	π ρ σ ς 7 p q r s β
8	τ υ φ 8 t u v ù ü
9	χ ψ ω 9 w x y z ø

Botón	Caracteres en mayúsculas (para el rumano/polaco/checo/húngaro/eslovaco/esloveno/croata)
0	Espacio . 0 , / ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	A B C 2 Â Ê Á Ä Å Æ Ç Ć Ć
3	D E F 3 Ď ě Ě Ě Ę Δ Φ
4	G H I 4 Ĩ Ĩ Γ
5	J K L 5 Ľ Ľ Ľ Ľ
6	M N O 6 Ń Ń Ń Ń Ó Ö
7	P Q R S 7 Ŕ ŕ Š š Ś Π Θ Σ
8	T U V 8 Ŧ Ŧ Ŧ Ŧ Ŧ Ŧ Ŧ Ŧ
9	W X Y Z 9 Ÿ Ž ž Ž ž ŕ Ø Ω Ξ Ψ

Botón	Caracteres en minúsculas (para el rumano/polaco/checo/húngaro/eslovaco/esloveno/croata)
0	Espacio . 0 , / ; " ' ! j ? ç * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ª § ...
2	a b c 2 à â æ á ä å ä ç
3	d e f 3 đ đ é ě è è ě Δ Φ
4	g h i 4 î ï Γ
5	j k l 5 Λ
6	m n o 6 ñ ñ ó ö ò ò
7	p q r s 7 ř š ś π Π Σ β
8	t u v 8 ț ț ù ú ú ü ü ů ů
9	w x y z 9 ý ž f ø Ω Ξ Ψ

Botón	Caracteres en mayúsculas (para el serbio/búlgaro)
0	Espacio . 0 , / ; " ' ! j ? ç * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & £ \$ ¥ [] { } ª § ...
2	А Б В Г Ъ Ѓ Ђ 2 А В С Ё Ä Å Ç
3	Д Е Ж З Ј Џ 3 Д Е Ф Ё Δ Φ
4	И Й К Л Љ 4 Г Н И Г
5	М Н О П Њ 5 Ј К Л Λ
6	Р С Т У Ђ 6 М Н О Ñ Ö
7	Ф Х Ц Ч Ж 7 Р Q R S Π Θ Σ
8	Ш Щ Ъ Ы 8 T U V Ü
9	Ь Э Ю Я Ž 9 W X Y Z Ø Ω Ξ Ψ

Botón	Caracteres en minúsculas (para el serbio/búlgaro)
0	Espacio . 0 , / ; " ' ! j ? ç * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ª § ...
2	a b c 2 à æ ä å
3	d e f 3 è é Δ Φ
4	g h i 4 î ï Γ
5	j k l 5 Λ
6	m n o 6 ñ ö ò
7	p q r s 7 π Π Σ β
8	t u v 8 ù ü
9	x y z 9 ø Ω Ξ Ψ

20 Índice Índice

A

acceso remoto al contestador automático	40
adaptador de alimentación	42
agenda	19
ajuste de fecha	10
ajuste de idioma	
contestador automático	37
microteléfono	10
ajuste de la hora	10
ajuste de volumen	14
ajustes de pantalla	27
ajustes del teléfono	25
ajustes predeterminados	34
alarma	28
almacenamiento de un número	23
altavoz	14

B

batería	10
bloqueo de llamada	29
búsqueda de teléfonos/localización	7

C

carga	11
cómo contestar una llamada	14
Comportamiento del LED	41
conferencia	16
conferencia automática	29
contactos	19
contestador automático	37

D

desecho	46
devolución de llamadas	34
dos llamadas	15

E

eliminación de mensajes	39
encendido o apagado	37
escucha de los mensajes	39
estación base	
automática	9
descripción general	7
estructura del menú	42

G

GAP	46
-----	----

I

iconos de la pantalla	8
iconos del menú principal	8
identificación de llamadas	14
idioma del contestador automático	37
intensidad de señal	12
intercomunicación	16
introducción de texto	18

L

lista de excepciones, modo silencioso	21
llamada interna	16
llamadas perdidas	22
llamar	13

M

mensaje entrante	38
mensajes de contestador	38
microteléfonos adicionales	32
modo de espera	12
modo de marcación	31
Modo ECO	27
modo silencioso	25

N

nombre del microteléfono	27
--------------------------	----

O

ocultar número propio	34
-----------------------	----

P

personalización de tono de llamada	21
PIN	
contestador automático	40
microteléfono	29
prefijo automático	30
primer tono	31

R

rastreo de llamada	39
registro de llamadas	22
registro/cancelación del registro	32
rellamada	24
reloj automático	32
retardo de la llamada	40

S

seguridad	3
servicio de aviso de disponibilidad	34
servicio de desvío de llamadas	33
silencio	14
solución de problemas/preguntas más frecuentes	48
sonidos	
base	26
perfil de sonido	26
tono de los botones	26

T

tiempo de rellamada	31
tipo de red	30
tono de llamada	25
transferencia de llamadas	16

V

vigilabebés	35
-------------	----

HK-1151-CD490

(Report No. / Numéro du Rapport)

Year 2011

(Year in which the CE mark is affixed / Année au cours de laquelle le marquage CE a été apposé)

EC DECLARATION OF CONFORMITY

(DECLARATION DE CONFORMITE CE)

We / Nous, PHILIPS CONSUMER LIFESTYLE B.V.

(Name / Nom de l'entreprise)

TUSSENDIEPEN 4, 9206 AD DRACHTEN, THE NETHERLANDS

(address / adresse)

Declare under our responsibility that the electrical product(s):

(Déclarons sous notre propre responsabilité que le(s) produit(s) électrique(s):)

PHILIPS

(brand name, nom de la marque)

CD490

(Type version or model, référence ou modèle)

DECT Phone

(Telecommunication Terminal Equipment)

(product description, description du produit)

To which this declaration relates is in conformity with the following harmonized standards:

(Auquel cette déclaration se rapporte, est conforme aux normes harmonisées suivantes)

(title, number and date of issue of the standard / titre, numéro et date de parution de la norme)

EN 301 406 V2.1.1:2009

EN 301 489-1 V1.8.1:2008

EN 301 489-6 V1.3.1:2008

EN61000-3-2:2006+A2:2009

EN61000-3-3:2008

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010

EN 50360:2001

EN 50385:2002

EN50383:2002

Following the provisions of :

(Conformément aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de:)

1999/5/EC (R&TTE Directive)

2006/95/EC (Low Voltage Directive)

2004/108/EC (EMC Directive)

2009/125/EC (ErP Directive)

- EC/278/2009

And are produced under a quality scheme at least in conformity with ISO 9001 or CENELEC

Permanent Documents

(Et sont fabriqués conformément à une qualité au moins conforme à la norme ISO 9001 ou aux Documents Permanents CENELEC)

BABT / 0168

Notified Body Opinion

The Notified Body

(L'Organisme Notifié)

(Name and number/ nom et numéro)

performed

(a effectué)

(description of intervention /

description de l'intervention)

N/A

And issued the certificate,

(et a délivré le certificat)

(certificate number / numéro du certificat)

Remarks:

(Remarques.)

Drachten, Netherlands, Dec.21, 2011

(place, date / lieu, date)

A. Speelman, CL Compliance Manager

(signature, name and function / signature, nom et fonction)

HK-1151-CD495

(Report No. / Numéro du Rapport)

Year 2011

(Year in which the CE mark is affixed / Année au cours de laquelle le marquage CE a été apposé)

EC DECLARATION OF CONFORMITY

(DECLARATION DE CONFORMITE CE)

We / Nous, PHILIPS CONSUMER LIFESTYLE B.V.

(Name / Nom de l'entreprise)

TUSSENDIEPEN 4, 9206 AD DRACHTEN, THE NETHERLANDS

(address / adresse)

Declare under our responsibility that the electrical product(s):

(Déclarons sous notre propre responsabilité que le(s) produit(s) électrique(s):)

PHILIPS

(brand name, nom de la marque)

CD495

(Type version or model, référence ou modèle)

DECT Phone

(Telecommunication Terminal Equipment)

(product description, description du produit)

To which this declaration relates is in conformity with the following harmonized standards:

(Auquel cette déclaration se rapporte, est conforme aux normes harmonisées suivantes)

(title, number and date of issue of the standard / titre, numéro et date de parution de la norme)

EN 301 406 V2.1.1:2009

EN 301 489-1 V1.8.1:2008 EN 301 489-6 V1.3.1:2008

EN61000-3-2:2006+A2:2009 EN61000-3-3:2008

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010

EN 50360:2001

EN 50385:2002

EN50383:2002

Following the provisions of :

(Conformément aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de:)

1999/5/EC (R&TTE Directive) (Directive R&TTE 1999/5/CE)

2006/95/EC (Low Voltage Directive)

2004/108/EC (EMC Directive)

2009/125/EC (ErP Directive)

- EC/278/2009

And are produced under a quality scheme at least in conformity with ISO 9001 or CENELEC Permanent Documents

(Et sont fabriqués conformément à une qualité au moins conforme à la norme ISO 9001 ou aux Documents Permanents CENELEC)

BABT / 0168

Notified Body Opinion

The Notified Body performed

(L'Organisme Notifié)

(Name and number/ nom et numéro)

(a effectué)

(description of intervention /
description de l'intervention)

N/A

And issued the certificate,

(et a délivré le certificat)

(certificate number / numéro du certificat)

Remarks:

(Remarques:)

Drachten, Netherlands, Dec.21, 2011

(place, date / lieu, date)



A. Speelman, CL Compliance Manager

(signature, name and function / signature, nom et fonction)



CE 0168

Specifications are subject to change without notice
© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

UM_CD490-495_23_ES_V1.3
WK12092

